



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta
Comunale**

**del 27.08.2026
n. 190**

OGGETTO:

Conferimento incarico per fornitura generi alimentari e misti per refezione scolastica San Martin, Lungiarù ed Antermoia e impegno spesa anno scolastico 2026/2027

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**vom 27.08.2026
Nr. 190**

GEGENSTAND:

Beauftragung für die Lieferung von Lebensmitteln und Gemischtwaren für die Schulausspeisungen in der Fraktion San Martin, Campill und Untermoj und Verpflichtung der Ausgaben für das Schuljahr 2026/2027

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de
Comun**

**di 27.08.2026
nr. 190**

CONTEGNÜ

Conferimënt inciaria por fornidöra mangiaries y atri produc por refeziun de scora a San Martin, Lungiarü y Antermëia y impëgn dla spëisa ann de scora 2026/2027

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
Visto che é necessario di conferire diversi incarichi per forniture in economia di alimentari per il servizio di refezione scolastica gestito in proprio dal Comune nelle frazioni di San Martin, Longiarù ed Antermoia per l'anno scolastico 2026/2027;	Gesehen, dass es notwendig ist, verschiedene Aufträge für die Lieferung in Regie von Lebensmitteln für die Schulausspeisung für das Schuljahr 2026/2027, welche von der Gemeinde in den Fraktionen San Martin, Campill und Unterhoj direkt geführt wird, zu erteilen;	Odü che al é debojëgn da surandé deplü inciaries en economia por fornidöres de mangiaries por le sorvisc de refeziun por l'ann de scora 2026/2027 gestí diretamënter dal Comun tles fraziuns de San Martin, Lungiarü y Antermëia;
Viste le richieste di presentazione di offerta di data 21.07.2026 e le relative offerte pervenute;	Nach Einsichtnahme in die Ansuchen um Einreichung eines Angebotes vom 21.07.2026 und in die entsprechenden eingegangenen Angebote;	Odü les domandes de presentaziun de oferta di 21.07.2026 y les revardëntes ofertes gnödes ite;
Visto che le offerte sono state richieste principalmente a fornitori locali in considerazione dei brevi viaggi di fornitura e della fornitura nell'anno scorso a soddisfazione dell'amministrazione;	Gesehen, dass die Angebote unter Beobachtung auf die kurzen Lieferwege vor allem von lokalen Lieferanten eingeholt worden sind, welche zudem im letzten Jahr die Produkte zur Zufriedenheit der Verwaltung geliefert haben;	Odü che les ofertes é gnödes damanades dandadöt a fornidus dl post conscidran i iadi de fornidöra plü cörc y dles fornidöres fates l'ultim ann de scora a sodesfaziun dl'aministrazion;
Constatato che le offerte corrispondono alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione e che i prezzi risultano congrui;	Festgehalten, dass die Angebote den Anforderungen und Vorstellungen der Verwaltung entsprechen und die Preise als angemessen erscheinen;	Constaté che les ofertes corespogn ales esigënzes y aspetatives dl'aministrazion y che i prisc é adeguá;
Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2001, secondo il quale i comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale "Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture" (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria i comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;	Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2001, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;	Odü l'art. 21-ter dla L.P. n.1/2001, che aladö de chël anüza i comuns ma les convenziuns-cheder sotescrites dal "soggetto aggregatore provinciale" Agenzia por les prozedöres y le control en materia de contrac publics de laur, sorvisc y fornidöres (ACP); por la surandada de fornidöres, sorvisc y manutenziuns de soma sot al nivel de rilevanza comunitara tol i comuns en alternativa al'adejiun y ales convenziuns cheder sotescrites dal "ACP" y tres tl respet di parameters relatifs de prisc-cualité sciöche limic massims, pó i comuns estlusivammënter adoré le marce eletroniche provinzial, dit damí, tl cajo de manciaanza de bandida de abilitaziun, al sistem telematiche provinzial;

Constatato che al momento non esistono sul sito <http://www.bandi-altoadige.it> alcune convenzioni-quadro attive con riferimento alle prestazioni della presente gara che riescono a soddisfare i bisogni dell'amministrazione in relazione alle quantità di prodotti necessari ed alle quantità annuali minime di ordinazione previste nelle medesime, e ritenuto pertanto di esperire una propria, autonoma procedura;

Accertato che per la fornitura in oggetto sul sito web dell'ACP non sono pubblicati prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, comma 5 della L.P. n. 1/2002;

Constatato che il Comune di San Martino in Badia ha chiesto di formalizzare l'offerta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, e constatato che le singole offerte sono state caricate sul portale;

Vista la L.P. n.16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art.26, comma 1, l. b), secondo il quale forniture di importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidate anche senza consultazione di più operatori economici;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti

Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen, welche die Anforderungen dieser Verwaltung in Bezug auf die erforderlichen Mengen und die vorgegebenen darin enthaltenen jährlichen Mindestbezugsmengen erfüllen, und erachtet, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Festgestellt, dass für gegenständliche Lieferung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

Festgestellt, dass die Gemeinde St. Martin in Thurn ersucht hat, das Angebot über das elektronische Portal der Landesagentur nachzureichen, und gesehen, dass die Aufladung der Angebote auf dem Portal erfolgt ist;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, B. b) laut welchem Lieferungen, deren Auftragswert weniger als 140.000,00 Euro beträgt, auch ohne Anhörung mehrerer Wirtschaftsteilnehmer anvertraut werden können;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende

Constaté che por le momënt n'él sön la plata internet <http://www.bandi-altoadige.it> degönes convenziuns cheder atives che se referësc a chësta gara y che ademplantësc les ghiranzes dl'aministrazion en relaziun ales cuantitës de produc debøjëgn y ales cuantitës minimës anualess preodödes te chëstes, y porchël vëgnel araté che an pois instësc mëte da jí na prozedöra autonoma;

Odü che por la fornidöra suradita ne élnia publicá prisc de referimënt sön la plata internet dl'ACP, aladò dl'art. 21-ter, coma 5 dla L.P. n. 1/2002;

Constaté che le Comun de San Martin de Tor á damané de formalisé la oferta sön le portal telematic dla agenzia provinciala, y constaté che les ofertes è gnödes ciariades sö söl portal;

Odü la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art.26 coma 1, l. b), aladò de chël che fornidöra cun l'import de inciaria sot a 140.000,00 Euro, pó ince gní afidades sënza la consultazion de deplü operadus economics;

Odü i arac aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

BESCHLIESST

DELIBRËIEL

- di affidare i seguenti incarichi per forniture in economia di alimentari per le refezioni scolastiche di San Martin, Lungiarü e Antermëia per l'anno scolastico 2026/2027:

- folgende Aufträge für die Durchführung von Lieferungen in Regie von Lebensmitteln für die Schulausspeisungen von San Martin, Lungiarü und Antermëia im Schuljahr 2026/2027 zu erteilen:

- de surandé chëstes inciaries por fornidöres en economia de alimentars por les refeziuns de scora de San Martin, Lungiarü y Antermëia por l'ann de scora 2026/2027: :

Offerta- Angebot- Oferta prot. n. - D3	Beneficiario Begünstigter Benefizé	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrages Descriziun dl'inciaria	CIG	Importo con Iva Betrag mit MwSt. Import cun iva
SPESE CORRENTI – LAUFENDE AUSGABEN – SPËISES ORDINARES				
9754-28.7.26	BERGMILCH COOP.	Fornitura prodotti lattici per refezione scolastica San Martin - Lieferung von Milchprodukten für Schulausspeisung San Martin - fornidöra de produc dlaciá por refeziun San Martin		8.000,00

9616-23.7.26	FRENADEMETZ ELVIS	Fornitura generi alimentari per refezione scolastica Lungiarü - Lieferung von Lebensmitteln für Schulausspeisung Campill - fornidöra mangiaries por refeziun Lungiarü	18.000,00
9715-27.7.26	MACELLERIA CALL SAS DI CALL HELMUTH & CO.	fornitura di carne per la refezione scolastica San Martin, Lungiarü ed Antermoia - Lieferung von Fleisch für Schulausspeisung San Martin, Campill und Untermoj - fornidöra de cern por refeziun San Martin, Lungiarü y Antermëia	17.000,00
9845-30.7.26	MINUS SRL	Fornitura prodotti surgelati per refezione scolastica San Martin - Lieferung von Tiefkühlprodukten für Schulausspeisung San Martin - fornidöra de produc dlaciä por refeziun San Martin	13.000,00
9848-30.7.26	KOSTA EDUARD	Fornitura uova per refezione scolastica San Martin - Lieferung von Eiern für Schulausspeisung San Martin - fornidöra de üs por refeziun San Martin	1.500,00
10132-7.8.26	MUPAN SRL	Fornitura pane refezione scolastica San Martin - Lieferung von Brot für Schulausspeisung San Martin - fornidöra de pan por refeziun San Martin	4.000,00
9675-24.7.26	PASTIFICIO SAN VIGILIO	Fornitura alimentari diversi per refezione scolastica San Martin/Lungiarü - Lieferung von verschiedenen Lebensmitteln für Schulausspeisung San Martin/Lungiarü - fornidöra de mangiaries desvalies por refeziun San Martin/Lungiarü	5.500,00
9699-27.7.26	VORHAUSER MARTIN	Fornitura frutta e verdura refezione scolastica Antermoia e San Martin - Lieferung von Obst und Gemüse für Schulausspeisung Untermoj u. San Martin - fornidöra de ordöra y verzöra por refeziun Antermëia y San Martin	16.000,00
9671-27.7.26	WÖRNDLE INTERSERVICE SRL	fornitura di alimentari per la refezione scolastica San Martin, Lungiarü e Antermoia - Lieferung von Lebensmittel für Schulausspeisung San Martin, Campill und Untermoj - fornidöra de alimentars por refeziun San Martin, Lungiarü y Antermëia	31.500,00
9916-31.7.26	PROUSCH ULRICH	Fornitura generi alimentari per refezione scolastica San Martin Lieferung von Lebensmitteln für Schulausspeisung San Martin Fornidöra mangiaries por refeziun San Martin	4.500,00
		Spesa totale – Gesamtausgabe – Spëisa indöt	119.000,00

- | | | |
|---|---|--|
| <p>2. di imputare la spesa derivante da questa delibera sui capitoli 04061.03.010200 “Istruzione e diritto allo studio – servizi ausiliari all'istruzione – altri beni di consumo” e 04011.03.010200 “Istruzione e diritto allo studio – istruzione prescolastica – altri beni di consumo” dei bilanci di previsione 2026 e 2027;</p> | <p>2. die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben den Kapiteln 04061.03.010200 “Bildung und Recht auf Studium – andere Dienste – andere Verbrauchsgüter” und 04011.03.010200 “Bildung und Recht auf Studium – Vorschulbildung – andere Verbrauchsgüter” der Haushaltsvoranschläge 2026 und 2027 anzulasten;</p> | <p>2. de imputé la spëisa che resultëia da chësta deliberaziun, ai cap. 04061.03.010200 “Istruziun y dërt al stüde – sorvisc ausiliars al’istruzziun – atri bëgns de consum” y 04011.03.010200 “Istruziun y dërt al stüde – istruzziun prescolastica – atri bëgns de consum” di bilanc de previjiun 2026 y 2027;</p> |
| <p>3. di riservare agli uffici addetti alla liquidazione la possibilità di eventuale compensazione alla fine dell’anno scolastico tra i diversi fornitori;</p> | <p>3. den für die Liquidierung Zuständigen Büros am Ende des Schuljahres die Möglichkeit einzuräumen, einen eventuell notwendigen Ausgleich zwischen den einzelnen Lieferanten vorzunehmen;</p> | <p>3. de rësservé ai ofizi competënc por la licuidaziun la poscibilitè de fä ala fin dl ann scolastich eventuales compensaziuns danter i singui liferanc sce al è debojëgn;</p> |
| <p>4. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018 per poter iniziare puntualmente con il servizio.</p> | <p>4. diese Maßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Dienst pünktlich starten zu können.</p> | <p>4. de detlaré chësc provedimënt atira en forza aladò dl art. 183, coma 4 dla L.R. n. 2/2018 por podëi pié ia puntualmënter cun le sorvisc.</p> |

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Président

Dr. Giorgio Costabiei

La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter